

ANEXO N°1: FORMATO PARA LA PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

Complete las tablas que se encuentran a continuación con la siguiente información:

1. Identificación personal y de la infracción.
2. Información de las acciones comprometidas.

Dispone de 2 tablas en blanco para completar. Utilice tantas tablas como acciones tenga en su Programa, agregando tablas nuevas en caso de ser necesario agregar más acciones.

El formato editable de este Anexo lo puede encontrar en la página web <https://portal.sma.gob.cl/index.php/guias-sma/>

Debe considerar que cada medida a implementar constituye una sola acción del Programa de Cumplimiento.

Al final, encontrará acciones que son obligatorias y, por esto, se encuentran ya completas en las tablas con la información correspondiente.

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO SIMPLIFICADO PARA INFRACCIONES A LA NORMA DE EMISIÓN DE RUIDO D.S. N° 38/2011	
1. IDENTIFICACIÓN:	
▪ Nombre empresa o persona natural:	Administradora de Marcas y Restaurantes SpA
▪ Rut empresa o persona natural:	76.310.434-6
▪ Nombre representante legal:	<u>Kenneth Alejandro Flores Maldonado</u>
▪ Domicilio representante legal:	<u>Chacabuco 1363</u>
▪ Rol Procedimiento Sancionatorio:	<u>D-024-2025</u>
▪ Identifique el equipo, máquina o actividad que genera ruido. Acompañe un plano simple,	

indicando las dimensiones del establecimiento, y señalando la ubicación de el/los emisores de ruidos.

17 parlantes modelo EVID4.2
2 cajas activas
Superficie 311,07 m2
Zonas azul =terraza
Zona verde= Interior

▪ Indique si desea ser notificado en el presente procedimiento sancionatorio mediante correo electrónico: En caso afirmativo, favor proponga una dirección de correo electrónico a la cual se debiesen enviar los actos administrativos que correspondan.	Deseo ser notificado mediante correo electrónico a la siguiente dirección: Kenneth.f@empres asadm.com	Tenga presente que los Actos Administrativos se entenderán notificados al día hábil siguiente de su remisión mediante correo electrónico desde la dirección notificaciones@sma.gob.cl
	No deseo ser notificado mediante correo electrónico:	

2. HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN:

Copie acá el texto de la infracción, que está en la formulación de cargos.

I. FORMULAR CARGOS en contra de ADMINISTRADORA DE MARCAS Y RESTAURANTES SPA, Rol Único Tributario N° 76.310.434-6, titular del establecimiento 'PUB MADRIGUERA - CCP', ubicado en calle Chacabuco N° 1363, comuna de Concepción, Región del Biobío, por la siguiente infracción:

El siguiente hecho, acto u omisión que constituye una infracción conforme al artículo 35, letra h), de la LOSMA, en cuanto incumplimiento de normas de emisión:

N°	Hecho constitutivo de infracción	Norma de Emisión	Clasificación de gravedad y rango de sanción:
1	La obtención, con fecha 12 de enero de 2024, de un Nivel de Presión Sonora Corregido (NPC) de 52 dB(A) medición efectuada en horario nocturno, en condición	D.S. N° 38/2011, Título IV, artículo 7: “Los niveles de presión sonora corregidos que se obtengan de la emisión de una fuente emisora de	Leve , conforme al artículo 36, número 3, de la LOSMA. <u>Ammonestación por escrito o multa de una hasta 1.000 UTA,</u> conforme al artículo

	interna, con ventana abierta y en un receptor sensible ubicado en Zona II.	ruido, medidos en el lugar donde se encuentre el receptor, no podrán exceder los valores de la Tabla N°1:” Zona II (De 21 a 7 horas) = 45 dB(A)	39, letra c), de la LOSMA.	
--	--	---	----------------------------	--

La clasificación de la infracción antes mencionada podrá ser confirmada o modificada en la propuesta de dictamen, conforme al artículo 53 de la LOSMA. Sobre la base de los antecedentes que consten en el presente procedimiento sancionatorio, la Fiscal Instructora propondrá la absolución o sanción que a su juicio corresponda aplicar. Lo anterior, dentro de los rangos establecidos en el artículo 39 de la LOSMA y considerando las circunstancias establecidas en el artículo 40 de la LOSMA, y que, según el caso, corresponda ponderar para la determinación de las sanciones específicas que procedan.

3. EFECTOS NEGATIVOS:

Se indican acá los efectos que ha producido la infracción.

Se han generado, al menos, molestias en la población circundante por el ruido generado por motivo de la infracción.

4. ACCIONES COMPROMETIDAS:

N° Identificador	1	
Acciones Marque una de las siguientes medida(s) a implementar para reducir el ruido. Si desea marcar más de una, realizar en tabla siguiente.		☐ Barrera acústica: Consiste en una barrera con un material cuya densidad debe ser superior a los 10 Kg/m2, la cual se debe instalar lo más cerca posible de la fuente para ser efectiva. ☐ Encierros acústicos: Considera la elaboración de una construcción que encierre la fuente, con murallas tipo sándwich con acero de 2 mm en ambas caras, material anticorrosivo alquídico, y núcleo de lana de vidrio de 50 mm de espesor y 32 Kg/m3 de densidad superficial. El panel de acero interior debe ser perforado en un 60%. ☐ Puerta acústica: Se basa en la construcción de una puerta acústica tipo sándwich, de características similares al encierro acústico. Esto es, ambas caras de acero de 2

	mm, con núcleo de 50 mm de espesor y densidad superficial de 32 Kg/m³. Esta debe tener un marco perimetral estructural y pomeles que soporten el peso de esta. ☐ Celosía acústica: Corresponden a un conjunto de celosías acústicas para la parte inferior de la puerta, construida con acero galvanizado. ☐ Silenciador tipo Splitter: Los silenciadores tipo Splitter se utilizan a la salida de ductos de aire, y similares, para evitar la propagación del ruido emitidos por esos. ☐ Termopanel: Corresponden, en la generalidad, a vidrios dobles que proveen una reducción sonora de $R_w = 26$ dB. Se destaca el hecho que estos deben contar con un montaje que permita un cierre hermético de la habitación. ☒ Limitador acústico: Son equipos electrónicos que se incluyen dentro de la cadena electroacústica, que permiten limitar el nivel de potencia acústica que genera el sistema en su totalidad. ☐ Recubrimiento con material de absorción de paredes, piso o techumbre: El recubrimiento con material aislante de ruido es una medida que está orientada en evitar que existan reflexiones de las ondas de sonido. Esta medida debe ser instalada en sectores donde no exista riesgo de deterioro y debe pasar por un tratamiento contra incendios. La atenuación máxima que se espera por medio de esta medida es de 2 dBA. Los materiales más utilizados son las espumas acústicas de poliestireno y la lana mineral. ☐ Reubicación de equipos o maquinaria generadora de ruido: Realizar la reubicación de los equipos o maquinaria, desplazando el instrumento emisor de ruido a un sector donde no genere superaciones al D.S. N°38/2011 en receptores cercanos. ☐ Cambio en la actividad: Realizar el cambio de la actividad productiva, por otra que no genere emisión de ruidos molestos. ☐ Traslado o cierre de la unidad fiscalizable: Realizar el cambio de ubicación de la actividad o el cierre definitivo del establecimiento actividades en el sector. ☐ Otras medidas (indicar todas las otras medidas que usted considere necesarias y que se implementarán antes de la medición final de presión sonora):
Costo Estimado Neto (\$) <i>Indique los costos asociados a la acción seleccionada para su implementación (compra de materiales, implementación, prestaciones de servicio, etc).</i>	\$199.990

Medios de Verificación Marque una o varias de las siguientes opciones que permitirán acreditar la efectiva ejecución de la acción.	☒ Boletas y/o facturas de compra de materiales (obligatorio). ☐ Boletas y/o facturas de pago de prestación de servicios. ☒ Fotografías fechadas y georreferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución de la acción (obligatorio). ☐ Fichas o informes técnicos (en caso de marcar “Otra” este medio de verificación es obligatorio).
Comentarios Indique acá cualquier otro aspecto que sea relevante de considerar. Además, referencie acá los anexos presentados junto al Programa de Cumplimiento.	Junto al limitador de sonido se implementaran medidas de gestión interna para medir los decibeles del establecimiento garantizando un estándar del volumen que cumpla con la norma y no sea molesto para los vecinos. Además se implementara un protocolo de ruidos molestos en donde los vecinos tendrán comunicación directa con el local ante cualquier circunstancia y de esta manera solucionar la molestia lo antes posible.
N° Identificador	2 Números correlativos (1,2, 3, 4,....)
Acciones Marque una de las siguientes medida(s) a implementar para reducir el ruido. Si desea marcar más de una, realizar en tabla siguiente.	☐ Barrera acústica: Consiste en una barrera con un material cuya densidad debe ser superior a los 10 Kg/m2, la cual se debe instalar lo más cerca posible de la fuente para ser efectiva. ☐ Encierros acústicos: Considera la elaboración de una construcción que encierre la fuente, con murallas tipo sándwich con acero de 2 mm en ambas caras, material anticorrosivo alquídico, y núcleo de lana de vidrio de 50 mm de espesor y 32 Kg/m3 de densidad superficial. El panel de acero interior debe ser perforado en un 60%. ☐ Puerta acústica: Se basa en la construcción de una puerta acústica tipo sándwich, de características similares al encierro acústico. Esto es, ambas caras de acero de 2

	mm, con núcleo de 50 mm de espesor y densidad superficial de 32 Kg/m³. Esta debe tener un marco perimetral estructural y pomeles que soporten el peso de esta. ☐ Celosía acústica: Corresponden a un conjunto de celosías acústicas para la parte inferior de la puerta, construida con acero galvanizado. ☐ Silenciador tipo Splitter: Los silenciadores tipo Splitter se utilizan a la salida de ductos de aire, y similares, para evitar la propagación del ruido emitidos por esos. ☐ Termopanel: Corresponden, en la generalidad, a vidrios dobles que proveen una reducción sonora de $R_w = 26$ dB. Se destaca el hecho que estos deben contar con un montaje que permita un cierre hermético de la habitación. ☐ Limitador acústico: Son equipos electrónicos que se incluyen dentro de la cadena electroacústica, y que, valga la redundancia, permiten limitar el nivel de potencia acústica que genera el sistema en su totalidad. ☐ Recubrimiento con material de absorción de paredes, piso o techumbre: El recubrimiento con material aislante de ruido es una medida que está orientada en evitar que existan reflexiones de las ondas de sonido. Esta medida debe ser instalada en sectores donde no exista riesgo de deterioro y Debe pasar por un tratamiento contra incendios. La atenuación máxima que se espera por medio de esta medida es de 2 dBA. Los materiales más utilizados son las espumas acústicas de poliestireno y la lana mineral. ☐ Reubicación de equipos o maquinaria generadora de ruido: Realizar la reubicación de los equipos o maquinaria, desplazando el instrumento emisor de ruido a un sector donde no genere superaciones al D.S. N°38/2011 en receptores cercanos. ☐ Cambio en la actividad: Realizar el cambio de la actividad productiva, por otra que no genere emisión de ruidos molestos. ☐ Traslado o cierre de la unidad fiscalizable: Realizar el cambio de ubicación de la actividad o el cierre definitivo del establecimiento actividades en el sector. ☒ Otras medidas (indicar todas las otras medidas que usted considere necesarias y que se implementarán antes de la medición final de presión sonora):
Costo Estimado Neto (\$) <i>Indique los costos asociados a la acción seleccionada para su implementación (compra de materiales, implementación, prestaciones de servicio, etc).</i>	\$80.000
Medios de Verificación <i>Marque una o varias de las siguientes</i>	☒ Boletas y/o facturas de compra de materiales (obligatorio).

<i>opciones que permitirán acreditar la efectiva ejecución de la acción.</i>	☐ Boletas y/o facturas de pago de prestación de servicios. ☒ Fotografías fechadas y georreferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución de la acción (obligatorio). ☐ Fichas o informes técnicos (en caso de marcar “Otra” este medio de verificación es obligatorio).	
Comentarios <i>Indique acá cualquier otro aspecto que sea relevante de considerar. Además, referencie acá los anexos presentados junto al Programa de Cumplimiento.</i>	Amortiguador de impacto para parlantes bajos, la idea de este amortiguador es reducir las vibraciones en el suelo y las paredes de los parlantes activos que funcionan como bajo en el establecimiento	
N° Identificador		Números correlativos (1,2, 3, 4,...)
Acción y descripción de la Acción <i>(Acción obligatoria).</i>	Una vez ejecutadas todas las acciones de mitigación de ruido, se realizará una medición de ruido con el objetivo de acreditar el cumplimiento del D.S. N° 38/2011 del MMA. La medición de ruidos deberá realizarse por una Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA) , debidamente autorizada por la Superintendencia, conforme a la metodología establecida en el D.S. N°38/2011 del MMA , desde el domicilio de los receptores sensibles de acuerdo a la formulación de cargos, en el mismo horario en que constó la infracción y mismas condiciones. En caso de no ser posible acceder a la ubicación de dichos receptores, la empresa ETFA realizará la medición en un punto equivalente a la ubicación del receptor, de acuerdo a los criterios establecidos en el D.S. N°38/2011 del MMA. En caso de no ajustarse a lo dispuesto a lo recién descrito la medición no será válida.	
Plazo de Ejecución de la acción <i>Marque una de las siguientes acciones.</i>	☐ 1 mes a partir de la aprobación del Programa de Cumplimiento ☐ 2 meses a partir de la aprobación del Programa de Cumplimiento ☒ 3 meses a partir de la aprobación del Programa de Cumplimiento	
Costo Estimado Neto (\$) <i>Indique los asociados a la implementación de la acción (compra de materiales, implementación, prestaciones de servicio, etc).</i>	Precio estimado \$1.000.000	

Medios de Verificación.	El reporte final contempla el respectivo Informe de medición de presión sonora, órdenes o boletas de prestación y servicio o trabajo, boletas y/o facturas que acrediten el costo asociado a la acción.	
Comentarios.	En caso de que ninguna ETFA pudiera ejecutar dicha medición por falta de capacidad, se podrá realizar con alguna empresa acreditada por el Instituto Nacional de Normalización (INN) y/o autorizada por algún organismo de la administración del Estado (Res. Ex. N°1024/2017 de la SMA). Dicho impedimento deberá ser evidenciado e informado a la Superintendencia, mediante la respuesta escrita de las ETFA respecto de su falta de capacidad para prestar el servicio requerido (Res. Ex. N° 127/2019 de la SMA, o aquella que la reemplace). Más aún, si para realizar la mencionada medición no es posible contar con una ETFA o alguna empresa acreditada por el INN y/o autorizada por algún Organismo de la Administración del Estado, se deberá realizar la medición con una empresa con experiencia en la realización de dicha actividad, siempre y cuando dicha circunstancia sea acreditada e informada a la Superintendencia.	
N° Identificador		Números correlativos (1,2, 3, 4,...)
Acción y descripción de la Acción <i>(Acción obligatoria).</i>	Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente. Para dar cumplimiento a dicha carga, se entregará la clave para acceder al sistema en la misma resolución que aprueba dicho programa. Debiendo cargar el programa en el plazo de 5 días hábiles contados desde la notificación de la resolución que apruebe el Programa de Cumplimiento, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 116/2018 de la SMA.	
Plazo de Ejecución de la acción.	5 días hábiles contados desde la notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento.	
Costo Estimado Neto (\$).	Sin costo.	
Medios de Verificación.	Esta acción no requiere un reporte o medio de verificación específico, ya que una vez ingresado el reporte final, se conservará el comprobante electrónico generado por el sistema digital del SPDC.	
Comentarios.	En relación a los indicadores de cumplimiento y medios de verificación asociados a esta nueva acción, por su naturaleza, no requiere un reporte o medio de verificación específico. Por otra parte, como Impedimentos eventuales, se contemplarán aquellos problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna carga de la información. Por tanto, en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, especificando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar el Programa de Cumplimiento en el portal SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación. La entrega del Programa de Cumplimiento se realizará a más tardar al día siguiente hábil al vencimiento del plazo correspondiente, en la Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.	
N° Identificador		Números correlativos (1,2, 3, 4,...)
Acción y descripción de la Acción <i>(Acción obligatoria).</i>	Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el PdC, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 116/2018 de la SMA.	
Plazo de Ejecución de la acción.	10 días hábiles contados desde la fecha de ejecución de la medición final obligatoria.	

Costo Estimado Neto (\$).	Sin costo.
Medios de Verificación.	Esta acción no requiere un reporte o medio de verificación específico, ya que una vez ingresado el reporte final, se conservará el comprobante electrónico generado por el sistema digital del SPDC.
Comentarios.	(i) Impedimentos: se considerarán como tales, los problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna entrega de los documentos correspondientes; (ii) Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, señalando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar los documentos en el sistema digital en el que se implemente el SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación; y (iii) Acción alternativa: en caso de impedimentos, la entrega de los reportes y medios de verificación será a través de Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.
FIRMA REPRESENTANTE	

IMPORTANTE: Tenga presente que ésta sería la primera presentación formal dentro del procedimiento sancionatorio, por tanto:

- **En caso de que el sancionatorio esté dirigido en contra de una persona jurídica:** el Programa de Cumplimiento deberá ser firmado por el representante de la misma, debiendo acompañar para ello la documentación que acredite dicha personería. Para ello deberá presentar una escritura pública en donde conste el poder otorgado a la persona representante.
- **En caso de que el sancionatorio esté dirigida en contra de una persona natural:** el formulario deberá ser firmado por el titular del establecimiento.

El Notario que suscribe, certifica que el documento adjunto denominado 'MANDATO DE ADMINISTRACION ADMINISTRADORA DE MARCAS Y RESTAURANTES SPA' es copia fiel e íntegra de la Escritura Pública otorgada en este Oficio con fecha 15-03-2024 bajo el Repertorio 699.



JUAN EDUARDO AVELLO SAN MARTIN
Notario Publico Titular

Firmado electrónicamente por JUAN EDUARDO AVELLO SAN MARTIN, Notario Publico Titular de la Notaria Avello de Concepción, a las 17:21 horas del día de hoy.

Concepción, 18 de marzo de 2024

Documento emitido con Firma Electrónica Avanzada, conforme a la Ley N°19.799 y el Auto Acordado de la Excm. Corte Suprema de Justicia de fecha 10 de Octubre de 2006. Verifique en www.ajs.cl con el siguiente código: 021-35487



1 SRC OT.35487

REPERTORIO: 699-2024.

2

3

4

5

MANDATO DE ADMINISTRACIÓN

6

7

8

9

"ADMINISTRADORA DE MARCAS Y RESTAURANTES SPA"

10

11

A

12

13

KENNETH ALEJANDRO FLORES MALDONADO

14

15

16

17

18

19

EN CONCEPCIÓN, REPÚBLICA DE CHILE, a quince días del mes de

20

Marzo del año dos mil veinticuatro, ante mí, **JUAN EDUARDO AVELLO**

21

SAN MARTIN, abogado, Notario Público titular de la Décimo

22

Segunda Notaría de Concepción, con oficio en Avenida Chacabuco

23

número novecientos ochenta, de la comuna de Concepción,

24

comparece: la sociedad **ADMINISTRADORA DE MARCAS Y RESTAURANTES**

25

SPA, sociedad del giro de su denominación, Rol Único Tributario

26

número setenta y seis millones trescientos diez mil



1 cuatrocientos treinta y cuatro guion seis, representada
2 legalmente por don **CRISTIAN LEONARDO CATALÁN TOLEDO**, chileno,
3 casado, comerciante, cédula nacional de identidad número
4 [REDACTED]
5 [REDACTED] todos domiciliados en calle [REDACTED]
6 [REDACTED] el compareciente
7 mayor de edad, quien acredita su identidad con la cédula antes
8 indicada y expone: **PRIMERO:** El compareciente en representación
9 de **ADMINISTRADORA DE MARCAS Y RESTAURANTES SPA** viene en
10 conferir mandato de administración a don **KENNETH ALEJANDRO**
11 **FLORES MALDONADO**, de nacionalidad Hondureño y con residencia en
12 Chile, cédula identidad para extranjeros número [REDACTED]
13 [REDACTED]
14 [REDACTED] domiciliado en [REDACTED]
15 [REDACTED] a fin de
16 administre y represente a la sociedad Administradora de Marcas
17 y Restaurantes SpA y use su razón social anteponiéndola a su
18 firma, pudiendo obligarla con las más amplias facultades sin
19 limitación alguna, en toda clase de actos, declaraciones,
20 contratos, convenciones, negocios o gestiones que estime
21 conveniente ejecutar para el mejor cumplimiento de los fines
22 sociales. Sin que la enumeración que sigue, implique limitación
23 alguna de sus facultades, actuando en la forma señalada, podrá
24 a vía de ejemplo realizar los siguientes actos y contratos:
25 Uno) Firmar todos los documentos y contratos que correspondan
26 a las operaciones sociales y que importen el cumplimiento de



1 los acuerdos que haya tomado el Directorio; Dos) Representar
2 judicialmente a la sociedad, estará especialmente facultado
3 para desistirse en primera instancia de la acción deducida,
4 aceptar la demanda contraria, absolver posiciones, renunciar
5 los recursos o los términos legales, transigir, comprometer,
6 otorgar a los árbitros la calidad de arbitradores, aprobar
7 convenios y percibir; Tres) Podrá celebrar contratos de trabajo
8 con el personal, pudiendo fijar remuneraciones, funciones,
9 plazos y demás estipulaciones que sean procedentes, vigilar su
10 conducta, suspenderlos y poner término a dichos contratos.
11 Impartir a los trabajadores de la sociedad las órdenes e
12 instrucciones necesarias para el buen desempeño de sus funciones
13 guardando estricta conformidad con los acuerdos del Directorio.
14 Podrá liquidar y pagar imposiciones previsionales, declarar
15 tributos y efectuar todos los trámites y gestiones que sean
16 necesarios en relación con estas materias ante el Instituto de
17 Previsión Social, Instituto de Seguridad Laboral,
18 Administradoras de Fondos de Pensiones, Instituto de Salud
19 Previsional, Servicio de Impuestos Internos y otros. Podrá
20 también actuar con las más amplias facultades ante la Inspección
21 del Trabajo correspondiente, en todo lo relacionado con los
22 problemas laborales que puedan presentarse con el personal que
23 deba contratar, y ante la empresa de Correos de Chile, Aduanas
24 y demás organismos e instituciones administrativas fiscales o
25 de administración mixta o autónoma y municipales, en relación
26 con las actividades de dichos organismos en materias propias de

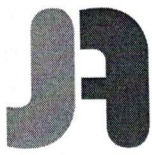


1 la sociedad. Para el debido cumplimiento de este mandato, podrá
2 otorgar y suscribir todos los instrumentos públicos o privados,
3 cartas, solicitudes o comunicaciones que sean procedentes. En
4 el uso de esta autorización podrá retirar de las oficinas
5 fiscales, de Correos de Chile, de aduanas, etc, toda clase de
6 mercadería, productos, maquinarias, correspondencia,
7 certificados, encomiendas, comunicaciones, giros postales y
8 telegráficos. Cuatro) Reducir a escritura pública las actas de
9 las juntas ordinarias y extraordinarias de accionistas y
10 cualquier acuerdo del directorio; Cinco) Celebrar con banco,
11 instituciones de ahorro e instituciones financieras, contratos
12 de cuentas corrientes bancarias, de depósito y de crédito y de
13 ahorro, en moneda nacional o extranjera; girar y sobregirar en
14 cuenta corriente y dar órdenes de cargos en cuenta corriente,
15 mediante procedimientos electrónicos y/o telefónicos, girar,
16 depositar y endosar, cobrar, revalidar, cancelar, dar orden de
17 no pago y de hacer protestar cheques y otros documentos a la
18 vista; retirar talonarios de cheques y reconocer saldos, abrir
19 y cerrar cuentas de ahorro a la vista o a plazo y realizar
20 depósitos y retiros o giros en las mismas. Girar, aceptar,
21 reaceptar, suscribir, endosar en dominio, en garantía o en
22 comisión de cobranza, cobrar, hacer protestar, descontar,
23 cancelar letras de cambio, pagarés, cheques y cualquier clase
24 de instrumentos negociables o efectos de comercio. Contratar
25 toda clase de operaciones de crédito, especialmente con bancos
26 e instituciones financieras, Banco Central de Chile, Banco

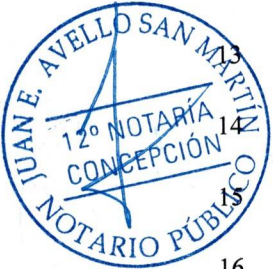


1 Estado de Chile, Corporación de Fomento de la Producción u otras
2 instituciones de crédito, nacionales o extranjeras, bajo
3 cualquier modalidad y, en especial, las que se refieren a la
4 ley dieciocho mil diez, esto es, créditos bajo la fórmula de
5 apertura de línea de crédito, préstamos o mutuos, préstamos con
6 letras o avances contra aceptación o contra valores, descuentos,
7 créditos o avances en cuenta corriente. Estos créditos pueden
8 otorgarse o concederse con o sin garantía, en moneda nacional
9 o extranjera, reajustables o no; abrir en bancos, por cuenta
10 propia o ajena, créditos simples y documentarios, revocables o
11 irrevocables, divisibles e indivisibles, confirmados; autorizar
12 cargos en cuenta corriente, realizar toda clase de depósitos
13 bancarios, simples o en cuenta corriente, para boletas bancarias
14 de garantía o para cualquier otro fin; operar en forma amplia
15 en el mercado de capitales y de inversiones; adquirir derechos
16 en fondos mutuos o cualquier tipo; Seis) Cobrar y Percibir,
17 judicial y extrajudicialmente, cuando se adeude a la sociedad
18 y otorgar recibos y finiquitos y cancelaciones. Entregar y
19 retirar bienes y documentos en custodia abierta o cerrada,
20 cobranza o garantía. Tomar en arrendamiento de cajas de
21 seguridad, abrirlas, retirar lo que en ellas se encuentre y
22 poner término a su arrendamiento; Siete) Realizar toda clase
23 de operaciones de cambio internacionales, pudiendo en especial
24 comprar y vender y, en general, enajenar divisas, al contado o
25 a futuro, provengan del comercio exterior visible o invisible;
26 Ocho) celebrar, modificar, dejar sin efecto, anular, resolver,





1 resciliar, prorrogar, terminar, disolver, renovar y poner
2 término a toda clase de contratos o actos jurídicos, incluso
3 autocontratar, estos es, celebrar actos jurídicos consigo
4 mismo; Nueve) Comprar, vender, permutar, aportar y, en general,
5 enajenar toda clase de bienes muebles e inmuebles, corporales
6 o incorporeales; entre ellos valores mobiliarios y acciones,
7 pactando precios, condiciones, plazos y demás cláusulas,
8 estipulaciones y modalidades, con o sin pacto de retrocompra.
9 Estos actos pueden tener por objeto el dominio, el usufructo,
10 derechos personales sobre los mismos o sobre una parte o cuota
11 de ellos. Celebrar toda clase de contratos preparatorios entre
12 ellos el contrato de promesa de compraventa y el contrato o
cláusula de opción y leasing respecto de toda clase de bienes,
14 salvo lo que se dirá. Dar y tomar en arriendo toda clase de
bienes, con o sin opción de compra. Dar y recibir especies en
16 comodato, mutuo y anticresis, convenir intereses y multas.
17 Contratar y modificar seguros que caucionen contra toda clase
18 de riesgos, cobrar pólizas, endosarlas y cancelarlas. Realizar
19 toda clase de operaciones de bolsa y corretaje. Celebrar toda
20 clase de contratos de " cuentas en participación; Diez) Comprar
21 y vender bonos, acciones y valores mobiliarios en general, con
22 o sin garantías, con o si pacto de retroventa o de recompra,
23 suscribir bonos, letras de créditos y acciones; Once) Realizar
24 y pactar la, extinción de toda clase de obligaciones por pago,
25 novación, compensación o cualquier otra forma de extinguir
26 obligaciones. Pedir y otorgar rendiciones de cuentas, Convenir,



1 aceptar y pactar estimaciones de perjuicios, cláusulas penales
2 y multas; Doce) Ingresar a sociedades ya constituidas,
3 constituir sociedades de cualquier, tipo, cooperativas,
4 asociaciones gremiales, asociaciones o cuentas en
5 participación, sociedades anónimas, modificarlas, disolverlas,
6 liquidarlas, dividir las, fusionar las y transformar las de un
7 tipo a otro; formar parte de comunidades, pactar indivisión,
8 designar administradores pro indiviso; representar a la
9 sociedad con voz y voto en las sociedades en que forme parte;
10 Trece) Ceder, a cualquier título, toda clase de créditos, sean
11 nominativos, a la orden o al portador, aceptar cesiones. Dar y
12 recibir en prenda bienes muebles, valores mobiliarios,
13 derechos, acciones y demás cosas corporales o incorpóreas sea
14 en prenda civil a comercial de cualquier tipo o mediante prendas
15 especiales y cancelarlas. Las prendas pueden caucionar
16 obligaciones propias de la sociedad o de terceros a la sociedad,
17 aún de sus propios socios; constituir a la sociedad en fiadora
18 y codeudora solidaria, otorgar y aceptar fianzas simples y
19 solidarias, avalar letras de cambio, pagarés y toda clase de
20 instrumentos negociables, que sea para caucionar obligaciones
21 propias o ajenas. Aceptar, posponer y cancelar toda clase de
22 garantías. Conceder quitas o esperas. Nombrar agentes,
23 representantes y comisionistas; celebrar contratos de corretaje
24 o mediación, distribución y comisiones para comprar y vender.
25 Constituir y aceptar usufructos, pedir y aceptar adjudicaciones
26 de toda clase de bienes. Pagar en efectivo, por dación en pago,



1 por consignación, por subrogación por cesión de bienes, todo lo
2 que el mandante adeudare y a sumir Leudas de terceros.
3 Constituir y pactar domicilios especiales. Solicitar propiedad
4 comercial sobre marcas comerciales, pudiendo oponerse a
5 inscripciones de terceros; Catorce) Enviar, recibir y retirar
6 toda clase de correspondencia, certificada o no, giros, fax y
7 encomiendas. Otorgar mandatos, generales o especiales, pudiendo
8 otorgar, a su vez, a los mandatarios la facultad de conferir
9 mandatos y revocarlos, modificarlos. Quince) Velar por el orden
10 interno y económico de la sociedad y de sus dependencias y
11 establecimientos, vigilar que la contabilidad y los registros
12 sociales se lleven en debida forma y guardar, bajo su custodia,
13 todos los documentos, registros y libros de la sociedad. En
14 general, deja establecido la mandante que el mandatario gozará
15 de la total representación de la sociedad para dar el más eficaz
16 y correcto cumplimiento de este mandato.- **SEGUNDO:** La personería
17 de don Cristian Leonardo Catalán Toledo para representar a la
18 sociedad Administradora de Marcas y Restaurantes SpA, consta en
19 primera acta de Sesión de directorio de fecha dieciocho de
20 agosto de dos mil veinte, reducida a escritura pública con
21 fecha siete de octubre de dos mil veinte ante Notario
22 público de concepción doña Olaya Ferrada Garrido, suplente
23 de don Ramon Garcia Carrasco, y en certificado de vigencia
24 de fecha seis de Mayo de dos mil veintidós emitido por
25 el Notario y Conservador Interino de Doñihue doña Isabel
26 Hurtado Hernandez. Minuta recibida desde el correo



1 electrónico cristian@empresasadm.com.- En comprobante y
2 previa lectura firma el compareciente.- Se da copia. Doy fe.-

3

4

5

6

7

8

CRISTIAN LEONARDO CATALÁN T

9

p.p. ADMINISTRADORA DE MARCAS Y RESTAURANTES SPA

10

C.I.

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

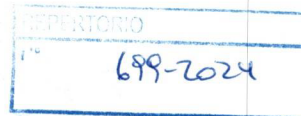
22

23

24

25

26





Fecha 15/02/2025
Página 1

A NIVEL 3
Desde 01/01/2024 Al 31/12/2024

[illegible]

Fecha 15/02/2025
Página 2

A NIVEL 3
Desde 01/01/2024 Al 31/12/2024

[illegible]



David Mauricio Vera Villalobos SPA

Rut 77.151.177-5

Servicios - Ventas - Instalaciones
Acesorias Audio Acustico Profesional

Señores
Bar Restaurante
MADRIGERA

Presupuesto procesador audio profesional

Marca
AMPRO-TECSHOW

CLAT-800
Compresor,limitador estereo profesional

VALOR IVA INCLUIDO \$ 199.900

Atte
David Vera Villalobos

DMV SERVICIOS

Contacto


mauriciovera448@gmail.com



DESCRIPCION DEL PRODUCTO

Compresor-limitador completo de dos canales con gate

CLAT-8000 es un compresor/limitador/compuerta de dos canales que tiene un circuito auto limitador y una función auto expandible por compuerta para eliminar ruido durante secciones silenciosas ,ademas es ideal `para aplicaciones en discotecas,pub,restaurantes con musica embasada (DJ) manteniendo un control total del volumen general de la matriz . La unidad provee un botón de modo estéreo/mono, selección de nivel de entrada (+4/ -10dBu), así como entradas y salidas balanceadas. Otras especificaciones del **CLAT-8000** son: Ancho de banda: 20Hz to 20kHz, +0/-0.5dB Ruido: > -95dBu, no ponderado, 22Hz to 22kHz. THD: 0.04% typically @ +4dBu, 1kHz, Gain 1.

FICHA TECNICA

Entradas

Tipo: servo balanceada con filtro RF

Conectores: 2 XLR-3 y 2 1/4" Plugs

Impedancia: 50KOhms balanceado, 25KOhms desbalanceado

Nivel de operación nominal: +4 dBu / -10 dBV intercambiable

Nivel máximo de entrada: +21 dBu balanceado y desbalanceado

CMRR: Típicamente 40dB, > 55dB @1kHz

Salidas

Tipo: Etapa de salida bufereada de forma electrónica

Conectores: 2 XLR y 2 Plugs 1/4"

Impedancia: 60Ohms balanceado, 30Ohms desbalanceado

Nivel máximo de salida: +21dBu balanceado y desbalanceado

Ancho de banda: 20Hz a 20kHz, +0/-0.5dB

Respuesta de Frecuencia: 0.35 Hz a 200 kHz, +0/-3dB

Ruido: > -95dBu

THD: 0.04% Típicamente @ +4dBu, 1kHz

IMD: 0.01% Típicamente, SMPTE

Crosstalk: < -100dB, 22Hz a 22kHz

Acoplamiento estéreo: Detección Verdadera RMS

CMRR: > 60 dB @ 1 kHz

Físico

Dimensiones: 482x180x44 mm. /19x6.5x17.5 pulg.

Peso: 2.2 Kg. / 4.4 Lbs.

EV  D™
EV Innovative Design



Owner's Manual

Table of Contents	TOC
Safety First	TOC
Product Description	1
Welcome	1
Important Features	1
Model Summary	2
Packing List	2
EVID™ Product Family	3
Product Feature Identification	3
SAM™ (Strong-Arm-Mount™) System ..	4
Step-by-Step Installation and Wiring	4
Step 1 - Mount the SAM™ Bracket ..	4
Step 2 - Select Wattage Tap (Models 4.2t and 6.2t Only)	5
Step 3 - Mount the Speaker to the SAM™ Bracket	5
Step 4 - Wire the Speaker	6
Step 5 - Secure the Seismic Tab Connection Point	6
Step 6 - Test System Operation	6
Packing List (12.1 Subwoofer)	7
Product Feature Identification (12.1 Subwoofer)	7
Step-by-Step Installation and Wiring (12.1 Subwoofer)	8
Step 1 - Mount the Bracket	8
Step 2 - Install the Safety Line	8
Step 3 - Wire the Speaker	8

Step 4 - Mount the Speaker to the Bracket	9
Step 5 - Test System Operation	10
Safety Agency Compliance	10
Maintenance	10
Uniform Limited Warranty	11
Exclusions and Limitations	11
Obtaining Warranty Service	11
Incidental and Consequential Damages Excluded	11
Other Rights	11
Speakers and Electronics	11
Appendix A - Integrating the 12.1 Subwoofer	12
Installation Examples	12
Using the 12.1 in Passive Mode	12
Crossover Freq. and Impedance	12
Using a Separate Amplifier Channel for the 12.1	12
Characteristics of All Subwoofers	12
Appendix B - Painting the Speaker	13
Painting Process (3.2, 4.2, 6.2)	13
Painting the Grille	13
Painting Process (12.1 Subwoofer) ...	13
Appendix C - Troubleshooting Table .	14
Appendix D - Technical Specs	15
3.2/3.2t; 4.2/4.2t	15
6.2/6.2t; 12.1	16
Notes	17

Safety First

Suspending any object is potentially dangerous and should only be attempted by individuals who have a thorough knowledge of the techniques and regulations of rigging objects overhead. Electro-Voice® strongly recommends that all speakers be suspended taking into account all current national, federal, state and local regulations. It is the responsibility of the installer to ensure that all speakers are safely installed in accordance with all such regulations. When speakers are suspended, Electro-Voice® strongly recommends that the system be inspected at least once a year. If any sign of weakness or damage is detected, remedial action should be taken immediately. The user is responsible for making sure that the supporting surfaces, and any additional hardware used, is capable of supporting the loudspeaker. Any hardware used to suspend a loudspeaker array that is not provided by/associated with Electro-Voice® is the responsibility of others.



Welcome

Thank you for purchasing EVID™ Series loudspeakers. Read through this manual to familiarize yourself with the features, applications, and precautions before you use these products.

EVID™ Series loudspeakers use innovative design and materials to provide premium-level performance from compact surface-mount speakers.

Four models comprise the EVID™ Series: the 6.2 with dual 6-inch LF drivers and a 1-inch titanium tweeter with waveguide; the 4.2 with dual 4-inch LF drivers and a 1-inch titanium tweeter with waveguide; the 3.2 with dual 3.5-inch LF drivers and a .75-inch titanium direct radiator tweeter. The EVID™ 12.1, a subwoofer designed to augment and extend the full-range model's low-frequency response completes the line.

Important Features

- Line-array enhanced coverage control
- Organic, unobtrusive shape
- SAM™ (Strong-Arm-Mount™) system for secure and reliable mounting
- Extremely large speaker swing and rotation ranges for flexible placement and coverage everywhere
- Full bandwidth overload protection
- Weather resistant and paintable
- Dual LF transducers
- Extended bass
- Greater power handling and output
- Titanium HF transducers (4.2, 6.2 waveguide coupled)
- High sensitivity
- Shielded for video applications

Model Summary

EVID™ 3.2

Most compact of the EVID™ Series, the EVID™ 3.2 uses dual 3.5-inch LF drivers with a .75-inch titanium direct radiator tweeter to provide high-fidelity, full-range sound over an extremely wide coverage area. The EVID™ 3.2t includes a transformer for 70V or 100V systems.

EVID™ 4.2

The compact EVID™ 4.2 delivers very full-range sound from its dual 4-inch LF drivers and a 1-inch titanium tweeter with waveguide. It is able to deliver a 110-dB sound level over a wide coverage area. The EVID™ 4.2t includes a multi-tap transformer for 70V or 100V line distribution systems.

EVID™ 6.2

The EVID™ 6.2 is an extended-range high-output speaker with dual 6.5-inch woofers and a 1-inch titanium tweeter with waveguide, designed for high SPL over a wide coverage area. The EVID™ 6.2t includes a multi-tap transformer for a 70V or 100V line distribution system.

EVID™ 12.1

This subwoofer's unique 12-inch dual-voice-coil woofer design and side/front angled port system allows for powerful low-frequency reinforcement from a flexible, compact wall- or ceiling-mounted enclosure. The EVID™ 12.1's full, rich bass is an ideal addition to any EVID™ system.

Packing List (3.2, 4.2, 6.2)

Listed and illustrated below are the parts included in each boxed pair of EVID™ speakers.

Figure	Quantity	Part
A	2	Speaker System
B	2	SAM™ Assembly
C	2	Large Logo Cap
C	2	Small Logo Cap
D	1	Owner's Manual
E	1	Warranty Card
F	1	SAM™ Mounting Tool

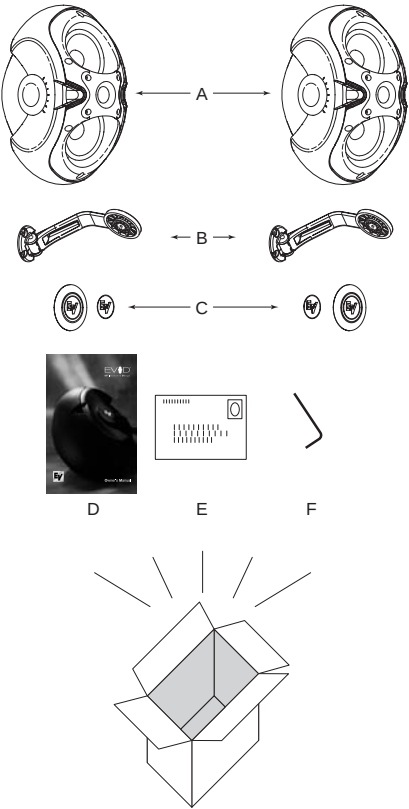


Figure 1: EVID™ Components



EVID™ Product Family

8-ohm Impedance		
Part No.	Model	Description
301045-001	3.2	Dual 3.5" Full-Range Shielded (Black)
301045-002	3.2w	Dual 3.5" Full-Range Shielded (White)
301046-001	4.2	Dual 4" Full-Range Shielded (Black)
301046-002	4.2w	Dual 4" Full-Range Shielded (White)
301047-001	6.2	Dual 6" Full-Range Shielded (Black)
301047-002	6.2w	Dual 6" Full-Range Shielded (White)

70-Volt/100-Volt Equipped Units		
Part No.	Model	Description
301045-003	3.2t	Dual 3.5" Full-Range Shielded (Black)
301045-004	3.2tw	Dual 3.5" Full-Range Shielded (White)
301046-003	4.2t	Dual 4" Full-Range Shielded (Black)
301046-004	4.2tw	Dual 4" Full-Range Shielded (White)
301047-003	6.2t	Dual 6" Full-Range Shielded (Black)
301047-004	6.2tw	Dual 6" Full-Range Shielded (White)

Subwoofers		
Part No.	Model	Description
301048-001	12.1	12" Dual Input (Black)
301048-002	12.1w	12" Dual Input (White)

Product Feature Identification

Illustrated below are the major components of the EVID™ Series full-range speakers.

- A. Shielded dual woofers
- B. Coherent Coverage Waveguide horn (4.2 and 6.2 only)
- C. Dual low-frequency ports
- D. Treated woofer cones
- E. Durable zinc-plated steel grille (not shown)
- F. Cast aluminum Strong-Arm-Mount™ (SAM™)
- G. Over 100 degrees of swing; 90 degrees of rotation
- H. Simple keyed socket head adjustments
- I. Titanium dome tweeters with neodymium magnet structures

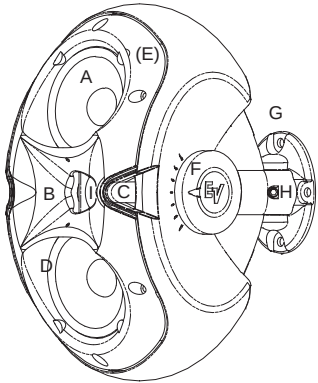


Figure 2: EVID™ Features (Front)

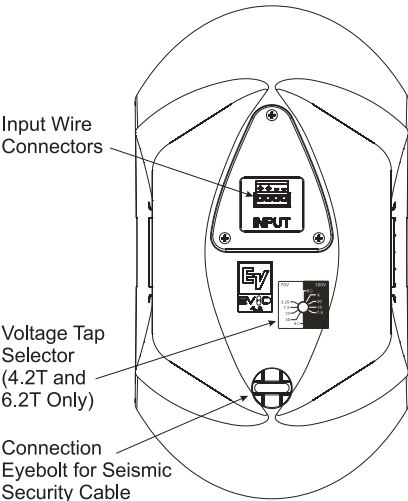


Figure 3: EVID™ Features (Back)

SAM™ (Strong-Arm-Mount™) System

EVID™'s SAM™ system (Strong-Arm-Mount™) excels at meeting the four requirements for mounting FGM/BGM systems: simple, quick, versatile, and reliable. Three easy steps and you are done: Attach the surface bracket to the wall or ceiling; attach the EVID™ enclosure to the bracket with the socket-head bolt; aim the enclosure and tighten the bolt. SAM™ allows greater flexibility for aiming than ball-type mounts that limit range of motion when not on center. Typical ball designs have limited rotation when pointing straight ahead, and even that is reduced when the enclosure contacts the wall and is moved off axis. By contrast, SAM™ allows full rotation even at full sweep. Figure 4 shows SAM™'s range of rotation (note that EVID™'s curved cabinet allows it to rotate much further [90°] than a rectangular or trapezoidal box). Figure 5 shows the range of sweep motion left and right on the wall. All three models allow 100° of sidewise motion.

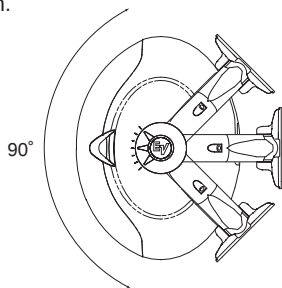


Figure 4: Rotation Range (90°)

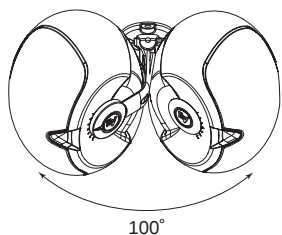


Figure 5: Sweep Range (100°)

Step-by-Step Installation and Wiring (3.2, 4.2, 6.2)

Step 1: Mount the SAM™ Bracket to the Wall

The SAM™ bracket can be mounted on either side of the speaker, enabling optimal configuration for any installation. Determine whether the bracket should be mounted on the left or right side of the speaker before you bolt the speaker to the bracket. It is best to mount the bracket on the side away from the direction in which the speaker will be aimed. This ensures that the full swing angle is available for aiming on that side and provides easier access to the swing tightening bolt on the wall bracket (see Fig. 10, Step 3). For safety, make sure the mounting surface can support more than the speaker's weight! Use only industry-accepted fasteners and mounting methods when mounting the bracket. Consult an expert if you are not sure. Read steps 2 and 3 before wiring the speaker in step 4.

For standard vertical installation mount the SAM™ bracket as shown in Figure 6. For horizontal mounting configurations, mounting the bracket on the bottom side (as in Figure 7) is easiest and safest, and allows the speaker to be mounted closer to the ceiling.

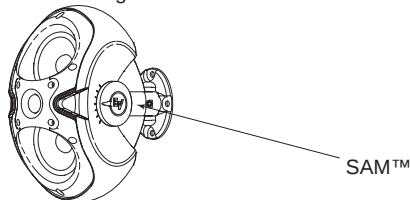


Figure 6: SAM™ Mounted on Side

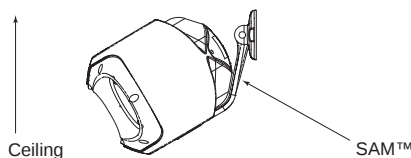


Figure 7: SAM™ Mounted on Bottom



Step 2: Select Wattage Tap
(Models 4.2t and 6.2t Only)

Before mounting the speaker to the bracket, select the proper wattage tap setting for your installation. The wattage selector switch is located at the rear of the speaker below the input terminal panel. The EVID™ 4.2t and 6.2t include a switch for selecting the power taps. The EVID™ 3.2t has a single power tap.

EVID™ 3.2t

A single (non-selectable) power tap rated at 5W@70V and 10W@100V.

EVID™ 4.2t

The power taps are 30W, 15W and 7.5W at both 70.7V and 100V, with a 3.7W tap for 70.7V only, as well as an 8 ohm transformer bypass setting.

EVID™ 6.2t:

The power taps are 60W, 30W and 15W at both 70.7V and 100V, with a 7.5W tap for 70.7V only, as well as an 8 ohm transformer bypass setting.

The taps for the models listed above are selected by a rotary switch on the back panel. A guide on the back of each speaker shows which switch positions to use for the power settings at 70V and 100V.

Figure 8 below illustrates the settings for the 4.2t and 6.2t.

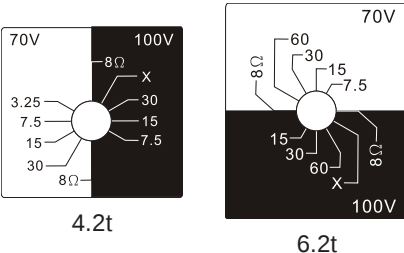


Figure 8: Wattage Taps (4.2t & 6.2t)

Step 3: Mount the Speaker to the SAM™ Bracket

Attach the speaker to the SAM™ bracket with the socket head bolt B, as shown in Figure 9.

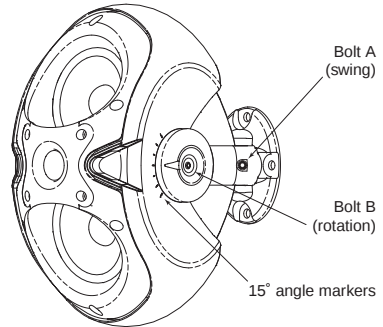


Figure 9: Tighten Socket Head Bolts

Using the provided security tool, tighten the two socket head bolts shown in Fig. 9. Select the proper horizontal angle and secure it by tightening Bolt A to the proper torque listed in Fig. 10. Then select the proper vertical angle and secure it by tightening Bolt B. Use the 15° angle markers as your guide (see Fig. 9). Attach both logo caps as shown in Figure 11 after tightening and securing the speaker.

Model	Torque
EVID 3.2	20-30 in-lbs (2.3-3.4 N-m)
EVID 4.2	30-50 in-lbs (3.4-5.2 N-m)
EVID 6.2	70-90 in-lbs (7.9-10.2 N-m)

Figure 10: Recommended Torque Settings for Bolt A

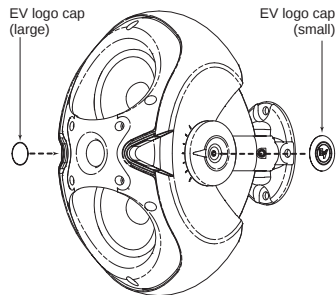


Figure 11: Attach Logo Caps

Step 4: Attach the Wiring to the Terminal Connector and Wire the Speaker

The 4-pin phoenix-style plug-in connector provides for a pass-thru audio connection to daisy-chain a line of speakers. Insert the bare end of wire into the appropriate connector terminals as described below. For parallel wiring, see Figure 12. When one input connector is removed, subsequent speakers will remain connected. For daisy-chaining, see Figure 13. When one input connector is removed, subsequent speakers will be disconnected. Screw down the hold-down screw until tight, using a small screwdriver. See Figure 14. The connector accepts up to 12 gauge wire.

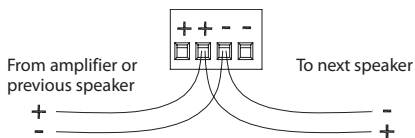


Figure 12: Parallel Wiring

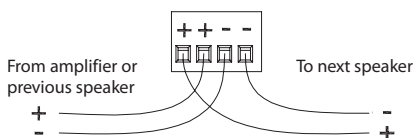


Figure 13: Daisy-Chain Wiring

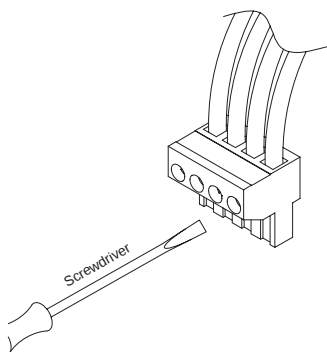


Figure 14: Tighten With Screwdriver

Step 5: Secure the Seismic Tab Connection Point

The rear of the enclosure includes an eyebolt for connection to a seismic restraint. Connect it to a properly rated hardware fitting that is securely installed independently of the SAM™ bracket. Even if your local construction code does not require the installation of secondary support, its use is highly recommended for further security.

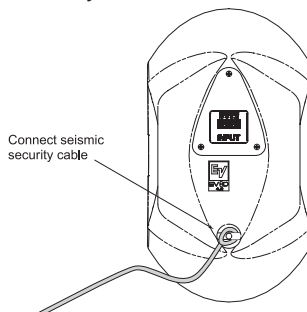


Figure 15: Secure Seismic Security Cable

Step 6: Test System Operation

After all connections are made, test the complete system operation. Appendix C (page 14) contains a troubleshooting table to assist in locating many speaker-related problems.

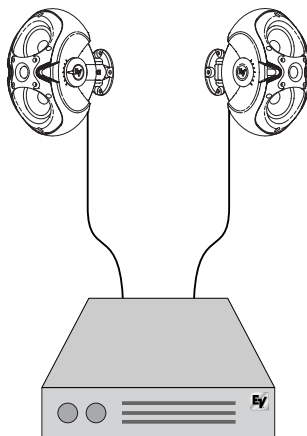


Figure 16: EVID™ System



Packing List (12.1 Subwoofer)

Below is the list of parts included with the EVID™ 12.1 subwoofer. The parts are illustrated in Figure 17.

Figure	Quantity	Part
A	1	EVID™ 12.1 Subwoofer
B	1	Wall/Corner Mounting Bracket
C	2	Speaker Mounting Clips
D	4	Rubber Mounting Feet
E	1	Eyebolt
F	1	Owner's Manual
G	1	Warranty Card

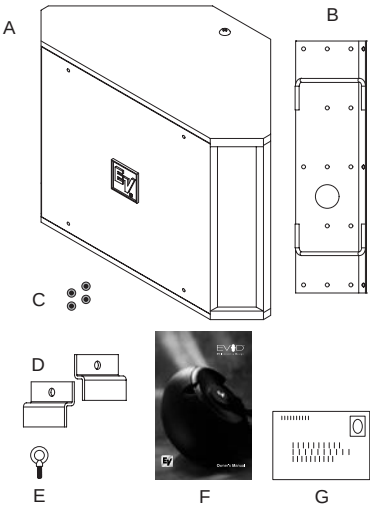


Figure 17: EVID™ 12.1 Components

Product Feature Identification

The 12.1 subwoofer comes with a dual-mode mounting bracket that enables the unit to be easily mounted at either a wall/ wall (corner) or on a wall/ceiling (midwall) junction. The included forged steel eyebolt provides the installer a solid attachment point for a safety line. The 12.1 subwoofer may also be safely installed protruding just 2 3/4" down through a standard suspended ceiling grid. See installation instructions.

Illustrated below are the major components of the EVID™ Series 12.1 subwoofer.

Dual-mode mounting bracket

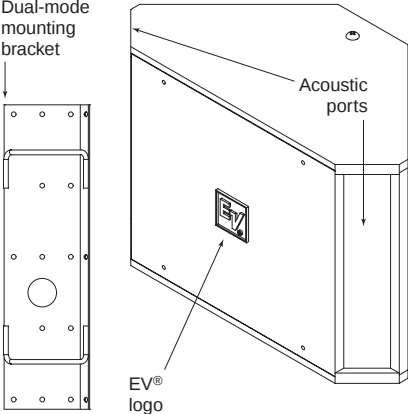


Figure 18: EVID™ 12.1 Features (Front)

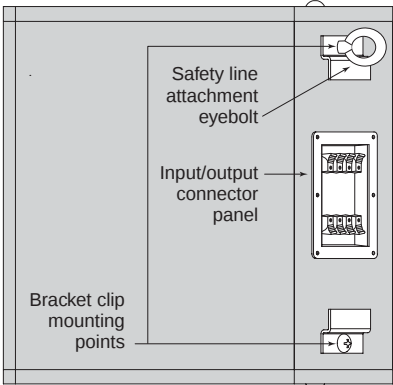


Figure 19: EVID™ 12.1 Features (Back)

Step-by-Step Installation and Wiring (12.1 Subwoofer)

Step 1: Mount the Bracket

The mounting bracket can be installed two ways (see Figures 20 and 21), allowing optimal configurations for installations.

Leave 1.5" of space between the bracket and the ceiling when installing in a corner!

Attach the bracket to the wall with suitable fasteners screwed into structural members in the wall. **Remember: It is the installer's responsibility to insure that the structure can safely support the load.**

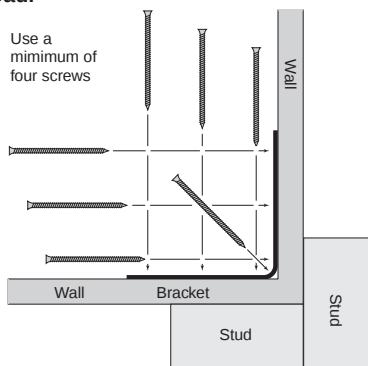


Figure 20: Corner Installation (Top View)

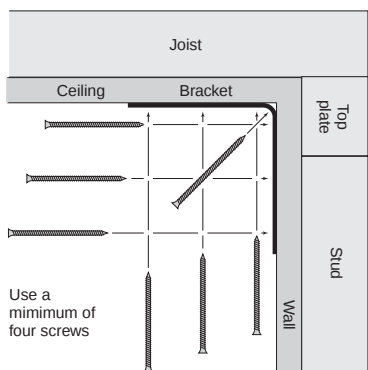


Figure 21: Midwall Installation (Side View)

Step 2: Install the Safety Line

Using accepted safe rigging practices, secure one end of a suitable safety line (use cable, not chain, which will rattle) to a strong, secure point above the speaker, a point that can withstand the shock of the falling speaker. This is especially important in public spaces constructed with light-gauge steel studs. **Do not attach the safety line to the bracket!** The safety line should prevent the speaker from falling if the bracket tears loose from the wall. Secure the other end to the eyebolt that is fully threaded into the enclosure.

Step 3: Wire the Speaker

The amplifier and satellite speakers are wired as shown in Figure 22. It is highly advisable to support the unit while these connections are being made. Connect all wires to the speaker at the back terminal plate observing proper polarity of the connections. The push-terminals accept stranded wire up to 14 gauge. When using two satellites, wire the speakers directly into the output terminals of the panel. Four satellites may be connected either as two pairs directly to the output terminals or with daisy-chain wiring as in Figure 23.

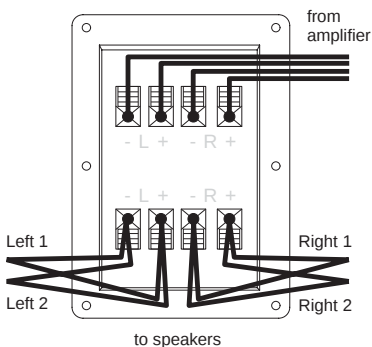


Figure 22: Direct Wiring Plan

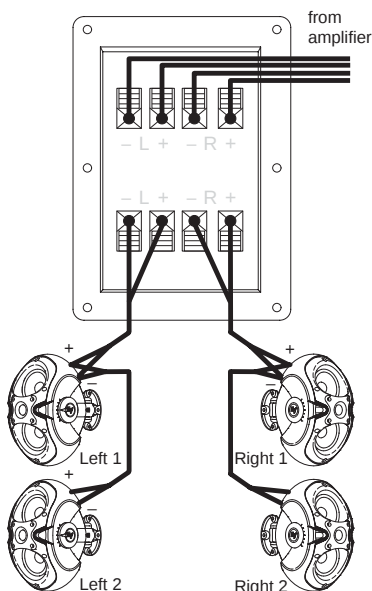


Figure 23: Daisy-Chain Wiring Plan

Step 4: Mount the Speaker to the Bracket

First remove the two Phillips-head screws on the rear of the enclosure. Use the supplied eyebolt to mount one mounting clip to the top of the speaker as shown in Figure 24. Check to make sure that the wiring connections to the amplifier and the satellite speakers are correct and secure.

For corner mounting

Attach the four rubber mounting feet to the front side edges, and secure the safety line to the eyebolt. Lift the enclosure up to the ceiling and center it back it into the corner until it touches the bracket rungs, then carefully lower it so the top clip hooks over the top rung of the bracket (1). Insert one of the 3/8-16-thread Phillips-head screws through the remaining clip and, with the clip pointing up, thread the screw finger-tight into the lower mtg. hole on the enclosure (2, 3). Level the clip and tighten securely with a #3 right-angle Phillips screwdriver.

Even though the enclosure hangs from the top clip, always install the lower one to secure against possible disengagement of the top clip. Straighten the EV® logo and press firmly at its center to seat it securely into its mounting hole.

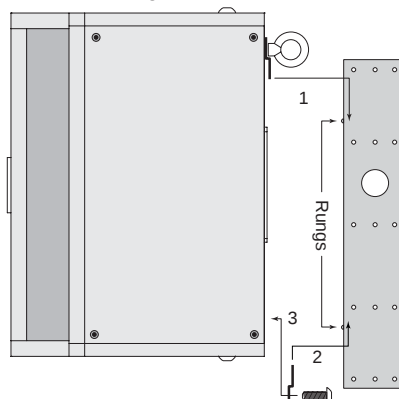


Figure 24: Corner Mounting

For midwall mounting

Attach the four rubber mounting feet inside the corners on the side of the enclosure that will be against the wall and attach the safety line to the eyebolt. Insert one of the 3/8-16-thread Phillips-head screws through the remaining clip and keep it within arm's reach. Lift the enclosure up to the ceiling and bring its back into contact with the bracket rungs. Slide the enclosure sideways to engage the clip over one bracket rung (1) and, while holding it tight against both rungs, insert the 3/8-16-thread screw with its clip into the remaining mounting hole so the clip engages the remaining bracket rung (2, 3). Finger-tighten the screw and straighten the clip. The enclosure may now be released. It will slide down the rungs until the four rubber feet are snug against the wall. Using a #3 right-angle Phillips screwdriver, securely tighten the second Phillips-head screw. Gently rotate the EV® logo a quarter turn and press firmly at its center to seat it securely into its mounting hole. See Figure 25 on p. 10.

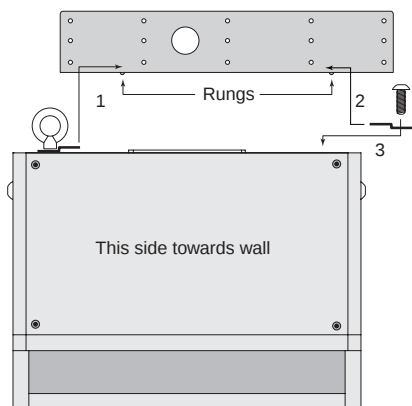


Figure 25: Midwall Mounting

Mounting through a suspended ceiling grid

On the rear of the enclosure install and tighten two 3/8-16-thread forged steel eyebolts (one is included) with a 3/8" flat washer under each. Cut two pieces of ordinary drop ceiling L angle (wall track) 23 3/4" long and screw them to the top and bottom of the enclosure with 3/4"-long sheet metal screws, as shown in Figure 26. Connect all the wires and suspend the enclosure, face down, by the eyebolts in accordance with accepted safe rigging practice. Adjust the length of the rigging cables so the tips of the installed L angles just rest on the ceiling cross-tees. This stabilizes the enclosure from rocking. Trim the ceiling panel to fit the new opening(s) and drop into place. It is the installer's responsibility to assure that the chosen rigging points are strong enough to support the load. **Warning: Never try to install this speaker in a suspended ceiling without proper rigging support!**

Floor Mounting

The EVID™ 12.1 may be placed directly on the floor in a corner or on its side along a straight wall by simply attaching the four rubber mounting feet to the side that will sit on the floor.

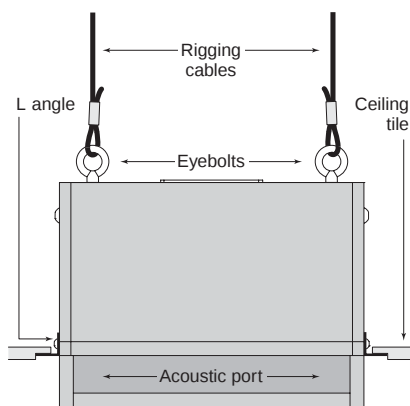


Figure 26: Attach L-Angles to Speaker

Step 5: Test System Operation

After all connections are made test the complete system operation. Appendix C on p. 14 contains a troubleshooting guide to assist in locating a variety of speaker related problems.

Safety Agency Compliance

The EVID™ 12.1 bracket system has successfully passed EIA 636 at a safety factor of 8:1. The bracket system is intended to support the EVID™ 12.1 only. Do not use it for any other purpose. Never set anything on, or hang anything from, the EVID™ 12.1 enclosure when using this bracket.

For a copy of the model-specific CE Declaration of Conformity, contact Electro-Voice at the address listed at the end of this manual.

Maintenance

Your EVID™ system has been designed and manufactured to provide years of durability and reliable service. No routine maintenance is necessary. Units may be cleaned by wiping with a soft, damp cloth. Never use solvents or harsh cleaning agents of any kind.



Electro-Voice® products are guaranteed against malfunction due to defects in materials or workmanship for a specified period, as noted in the individual product-line statement(s) below, or in the individual product data sheet or owner's manual, beginning with the date of original purchase. If such malfunction occurs during the specified period, the product will be repaired or replaced (at our discretion) without charge. The product will be returned to the customer prepaid.

Exclusions and Limitations

The Limited Warranty does not apply to:

(a) exterior finish or appearance; (b) certain specific items described in the individual product-line statements below, or in the individual product sheet or owner's manual; (c) malfunction resulting from use or operation of the product other than as specified in the product data sheet or owner's manual; (d) malfunction resulting from misuse or abuse of the product; or (e) malfunction occurring at any time after repairs have been made to the product by anyone other than Electro-Voice® Service or any of its authorized representatives.

Obtaining Warranty Service

To obtain warranty service, a customer must deliver the product, prepaid, to Electro-Voice® Service or to any of its authorized service representatives, together with proof of purchase of the product in the form of a bill of sale or receipted invoice. A list of authorized service representatives is available from Electro-Voice® Service at 12000 Portland Avenue, Burnsville, MN 55337. Ph: (877) 863-4166.

Incidental and Consequential Damages Excluded

Product repair or replacement and return to the customer are the only remedies provided to the customer. Electro-Voice® shall not be liable for any incidental or consequential damages including, without limitation, injury to persons or property or loss of use. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Other Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Speakers and Electronics

Electro-Voice® Speakers and Speaker Systems are guaranteed against malfunction due to defects in materials or workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase. The Limited Warranty does not apply to burned voice coils or malfunctions such as cone and/or coil damage resulting from improperly designed enclosures. Electro-Voice® active electronics associated with the speaker systems are guaranteed for three (3) years from the date of original purchase. Additional details are included in the Uniform Limited Warranty statement.

Installation Examples

The EVID™ Series is a product family with the flexibility to fit the requirements of many different applications. Listed below are some suggested combinations for systems using the 12.1.

- Rich, full-sounding low-level background music and paging in a quiet restaurant, office, or retail space: two EVID™ 3.2s in parallel on each output of a 12.1.
- Moderate-level music and paging in a sports bar/restaurant or upbeat retail space: two EVID™ 4.2s in parallel on each output of a 12.1.
- Higher-level foreground music in bass-heavy applications such as dance floors, amusement arcades, or loud bars: use one EVID™ 6.2 on each output of 12.1.

EVID™ systems may be used together. For example, a large hotel might use eight 3.2s and two 12.1s in the dining room, eight 4.2s and two 12.1s in the lounge, four 6.2s with two 12.1s surrounding the dance floor, 6.2s around the pool, 6.2s or 4.2s with or without 12.1s in the lobby, and 3.2s in the corridors.

Crossover Frequency and Impedance

The EVID™ 12.1 is designed to be used as a passive subwoofer. No additional amplifiers or signal processors are required to achieve full benefit of the 12.1's performance. The built-in passive stereo crossover sends the lowest notes of both stereo channels to the 12" dual-coil bass driver and reduces the amount of low frequencies sent to the satellite speakers. This allows them to play louder and cleaner while presenting a more even, amplifier-friendly impedance load than if all the speakers were connected in parallel. The EVID™ 12.1's crossover tunes a combination of electrical and acoustic characteristics to complement the response of the full-range EVID™ models. The crossover point is set electrically in the 160Hz range with a topology that enables the nominal system impedance to be determined by the number of satellites per channel.

Using a Separate Amplifier Channel for the 12.1

In certain specialized applications, it may be desirable to drive the subwoofer with a separate amplifier channel. In these applications the active crossover point must be at or below 160Hz so as not to interfere with the built-in passive crossover. Both sections (left and right inputs) must be connected in parallel (4 ohm system impedance) when operating as a mono device. No load resistors are necessary on the hi-pass outputs.

Characteristics of All Subwoofers

While subwoofers do radiate sound omnidirectionally (in all directions) and the sound is generally non-localizable (one can't hear exactly where it comes from), subwoofer sound level still drops off the farther one moves from the subwoofer.

The highest output and best room loading are accomplished with the subwoofer mounted in a corner at a three-boundary junction (wall/wall/ceiling or wall/wall/floor, an arrangement also referred to as 1/8 space). Mounting at a two-boundary junction (wall/ceiling, or 1/4 space) produces three dB less output, and mounting in the middle of a room in the ceiling (1/2 space) reduces output still another three dB.

Subwoofers produce large amounts of long-wavelength low-frequency energy. Every object has its own resonant frequency, and long wavelengths tend to excite large objects (like walls, floors, doors and ceiling panels). Anything loose in or on a ceiling or wall will buzz or rattle as a subwoofer's level is increased. Most of these can be isolated and fixed with small, strategically placed bits of foam tape. Others may require driving additional nails or screws and perhaps some caulking to dampen their sympathetic movement. Be aware that as bass levels increase, so does the likelihood of rattles and buzzes.



The 12.1 subwoofer is a painted wood enclosure which can easily be repainted.

Painting Process

(3.2, 4.2, 6.2)

The EVID™ 3.2, 4.2 and 6.2 are made of high-impact ABS, which accepts a wide variety of paints.

- Remove the grille and mask the baffle.
- Clean the cabinet and grille by rubbing the speaker with a lightly dampened cloth. Do not, however, use abrasives such as sandpaper or steel wool. Never use gasoline, kerosene, acetone, MEK, paint thinner, harsh detergents, or other chemicals, as these agents may cause permanent damage to the enclosure.
- After cleaning, apply latex or enamel paint. Spraying is recommended

Painting the Grille

- Painting the grille requires spray painting. If the grille is rolled or brush painted, the mesh may become clogged with paint and poor sound quality may result.

Painting Process

(12.1 Subwoofer)

- Remove the four screws securing the front hatch and lift off the hatch panel. Carefully twist and lift off the EV® logo and set it aside.
- The foam grille blocks are held in place by sharp pins protruding through the baffle board. Note the relative position of the foam and carefully lift the blocks off the pins. Mask around the input panel with tape and tape a piece of heavy paper over the woofer. It is not necessary to remove any components.

- Clean the cabinet, bracket and clips by rubbing with a lightly dampened cloth. Do not use abrasives such as sandpaper or steel wool. Never use gasoline, kerosene, acetone, MEK, paint thinner, harsh detergents, or other chemicals, as these agents may cause permanent damage to the enclosure.
- After cleaning, apply two or more thin coats of either latex or oil-based paint. Spraying is recommended, but a brush and small roller work very well. It is not necessary to paint all the way up to the woofer. Only the visible surfaces need to be painted: the hatch front and side edges, the exposed enclosure surfaces down to the hatch gaskets and about halfway under where the foam blocks sit. Likewise, the back sides of the bracket and clips need not be painted. The hatch screw heads may be painted, if desired.
- When the paint is thoroughly dry, carefully unmask everything. Replace the foam blocks, pressing them gently down onto the sharp pins. Replace the hatch cover and tighten the four screws. Locate the small center hole, properly orient the EV® logo, and press it firmly into place at its center to reseal it in the mounting hole.

Problem	Possible Causes	Action
No Sound	Amplifier	Connect a known working test speaker to the amplifier outputs. If there is no sound, check that all electronics are on, the signal routing is correct, the source is active, the volume is turned up, and so on. Correct/Repair/Replace as necessary. If there is sound, the problem is in the wiring.
	Wiring	Verify that you have connected the correct wire pairs to the amplifier. Play something at low level through the amplifier (for example, from a CD player or tuner). Connect the test speaker in parallel with the malfunctioning line. If the the sound has gone or is very weak, the line has a short in it (possibly a severe scrape, pinch, or staple puncture). If the sound level is normal the wire is open (possibly a cut wire or missed connection). Using the test speaker, move down the line and test each connection/junction until you find the problem and correct it. Observe proper polarity.
		If you are using the 12.1 subwoofer, use the test speaker to verify that you have the inputs and outputs connected to the correct wires. If the subwoofer input panel is not correctly wired, there will be little or no sound. Observe proper polarity.
Poor Low-Frequency Response	Speakers Wired Out-of-Polarity	When two speakers are connected out of polarity (out of phase), the low frequencies will cancel each other acoustically. Carefully observe the wire markings or tracers on your speaker wires. Verify that the amplifier (+) terminal is connected to the red speaker terminals and the amplifier (-) terminal is connected to the black speaker terminals.
	Improperly Wired Subwoofer Panel	Using a test speaker as described above, verify that all amplifier and speaker wires are connected to their proper terminals with the correct polarity. Reversing just one set of amplifier wires can cut out all bass output from the subwoofer.
Intermittent Output such as Crackling or Distortion	Faulty Connection	Check all connections at amplifier and speakers to ensure they are clean and tight. If the problem persists, it may be in the amplifier or wiring. See other actions above.
Constant Noise such as Buzzing, Hissing, Humming	Defective Amplifier or other Electronic Device	If the noise is present but no program material is playing, the likely cause is the signal chain in the electronics. Evaluate each component as necessary to isolate the problem.
	Poor System Grounding or Ground Loop	Check and correct the system grounding, as required.
If none of the suggestions below solves your problem, contact your nearest Electro-Voice service center or Electro-Voice distributor.		



Specification	3.2/3.2t	4.2/4.2t
Frequency Response ¹ (-10 dB)	85 Hz-20 kHz	65 Hz-20 kHz
Power Handling ²	150 watts	200 watts
Sensitivity ³	87 dB, 1 W/1 m	90 dB, 1 W/1 m
Impedance	8 ohms	8 ohms
Max SPL	104 dB	111 dB
Horizontal Coverage ⁴	120°	100°
Vertical Coverage ⁴	110°	90°
LF Transducer	2 × 3.5" (90 mm)	2 × 4" (90 mm)
HF Transducer	.75" (20 mm)	1" (25 mm)
Protection	Full System	Full System
Suspension/ Swing × Rotation	Multi-Axis 100° × 45°	Multi-Axis 100° × 45°
Terminals	4-Pin Phoenix-Style Plug-In Connector	4-Pin Phoenix-Style Plug-In Connector
Enclosure Material	ABS (paintable)	ABS (paintable)
"t"-version wattage taps	5 W 70 V/10 W 100 V	70 V: 3.25 W 70 V/100 V: 7.5 W, 15 W, 30 W, 8 ohm Bypass
Dimensions	9.2" × 5.1" × 6.5" 234 × 127 × 165 mm	12.2" × 6.9" × 8.5" 310 × 175 × 216 mm
Net Weight (each)	3.3 lbs (1.5 kg)	8.5 (3.9 kg)
Shipping Weight (pair)	8.6 lbs (3.9 kg)	19 lbs (8.6 kg)
Included Accessories	SAM, hex key	SAM, hex key

¹ Half space (wall mounting)

² Long Term Program Rating, 3 dB greater than continuous noise pink noise rating

³ Avg. Half Space (wall mounting)

⁴ When mounting with long axis in vertical plane

Specification	6.2/6.2t	12.1
Frequency Response ¹ (-10 dB)	62 Hz-20 kHz	40 Hz-140 Hz
Power Handling ²	300 watts	175/175 watts
Sensitivity ³	95 dB, 1 W/1 m	100 dB, 1 W/1 m
Impedance	8 ohms	8 ohms
Max SPL	116 dB	122 dB
Horizontal Coverage ⁴	100°	N/A
Vertical Coverage ⁴	90°	N/A
LF Transducer	2 × 6" (90 mm)	12" (90 mm) high-excursion dual voice coil
HF Transducer	1" (25 mm)	N/A
Protection	Full System	N/A
Suspension/ Swing × Rotation	Multi-Axis 100° × 45°	N/A N/A
Terminals	4-Pin Phoenix-Style Plug-In Connector	Spring
Enclosure Material	ABS (paintable)	MDF (steel fastener reinforced)
"t"-version wattage taps	70 V: 7.5 W 70 V/100 V: 15 W, 30 W, 60 W, 8 ohm Bypass	N/A
Dimensions	16.5" × 9" × 11.75" 419 × 228 × 298 mm	16.25" × 23" × 12" 412 × 584 × 305 mm
Net Weight (each)	12 lbs (5.3 kg)	40 lbs (18.1 kg)
Shipping Weight (pair)	27 lbs (12.3 kg)	48 lbs (20.0 kg)
Included Accessories	SAM, hex key	Mounting brackets, hardware

¹Half space (wall mounting)

²Long Term Program Rating, 3 dB greater than continuous noise pink noise rating

³Avg. Half Space (wall mounting)

⁴When mounting with long axis in vertical plane





12000 Portland Avenue South
Burnsville, MN 55337
Phone: 952/884-4051
Fax: 952/884-0043

www.electrovoice.com

© Telex Communications, Inc. 5/2007

Part Number 38109-899 Rev C

U.S.A. and Canada only. For customer orders,
contact the Customer Service department at
800/392-3497 Fax: 800/955-6831

Europe, Africa and Middle East only. For customer orders,
contact the Customer Service department at
49 9421-706 0 Fax: 49 9421-706 265

For warranty information, contact the Service Repair department at:
616/695-6831 or 800/685-2606

For technical assistance, contact Technical Support at:
866/78AUDIO

Specifications subject to change without notice.



REPÚBLICA DE CHILE

SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN

APELLIDOS

FLORES
MALDONADO

NOMBRES

KENNETH ALEJANDRO

NACIONALIDAD

HND

SEXO

M

FECHA DE NACIMIENTO

NUMERO DOCUMENTO

26 SEPT 1994

FECHA DE EMISIÓN

FECHA DE VENCIMIENTO

29 NOV 2023

27 NOV 2028

FIRMA DEL TITULAR

RUN



Visa: PERMANENCIA DEFINITIVA
Profesión: No informada

3PAPF-1V

IECHL6037049735J16<<<<<<<<<<
9409260M2811279HND24791202<9<8
FLORES<MALDONADO<<KENNETH<ALEJ